

美泰克 乾衣機

使用說明書



- 一年內維修工資及零件費全免。
- 如寄回保證書回函，則兩年內免零件費。
- 寄回保證書回函，三年液晶控制面板保固。

嘉儀企業電器產品系列：

德國Miele精品家電	德國LIEBHERR利勃冰箱
德國嘉儀DBK電暖爐	美國MAYTAG美泰克家電
美國JENN-AIR尊爵家電	義大利ARISTON阿里斯頓家電
義大利FABER抽油煙機	瑞士IQAIR空氣清淨機

KE 總代理
嘉儀企業股份有限公司

成立於1968年，每個細節都用心，每個環節都關心

總公司：台北市民生東路三段2號6樓 TEL: (02) 2502-7256

服務專線：台北(02) 2627-2199 · 新竹(03) 553-4998 · 台中(04) 2336-2152
台南(06) 201-4201 · 高雄(07) 555-2000



MAYTAG

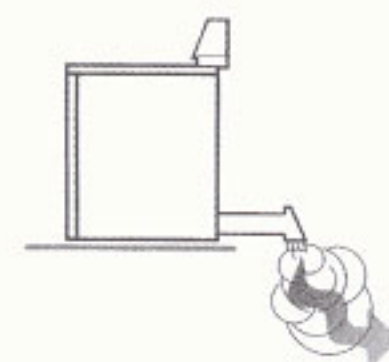
百年品牌，創新設計



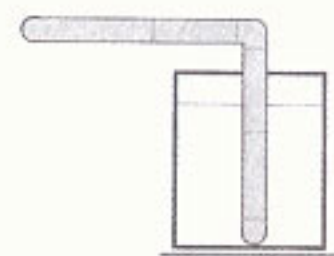
注意事項

1. 將機器裝於室內時，務必安裝排風管，如裝於戶外時，可不外接風管，但需與牆壁保持至少 10 公分距離，以利散熱。
 2. 請勿自行拆裝修理本機，所有維修必需由合格技術工程師進行。
 3. 為安全起見，勿讓孩童於機器內或機器旁玩耍。
 4. 機器運轉時，請勿嘗試將手伸入，以免發生危險。當機門打開內筒仍無法停止時，請拔掉電源並與服務中心連絡。
 5. 本機器使用後不需再加任何潤滑油或油脂保養。
 6. 烘衣時請勿使用衣物柔軟精來降低靜電，如有需要，請使用廠商建議之產品。
 7. 勿將玻璃纖維衣物放入機器中烘乾，除非衣服上有標示可使用烘衣機。
 8. 若電源線損壞時，必須由製造廠或其服務處或具有電氣資格的人員更換，以避免危險。
 9. 為確保您的權益，請務必寄回保證書兌換卡，以利郵寄保證書。無保證書者，購買日期將以機器出廠日算起。
- PYET244為電器型乾衣機，其電壓為220V，單向三線23安培。需另加裝電路斷路器(30A)。使用5.5m² 電纜線，且務必接地線。
 - PYGT244為瓦斯型乾衣機，其電壓為110V，8安培。需接瓦斯。
 - MDG5500/MDG6800，為瓦斯型乾衣機，電壓為110V，6安培。需接瓦斯。

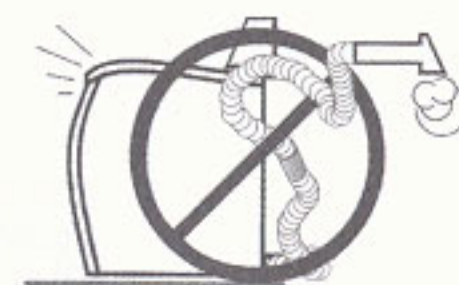
安裝注意事項



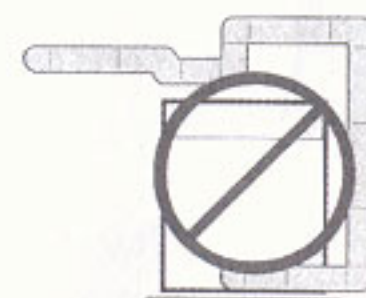
保持烘衣機排氣管暢通。



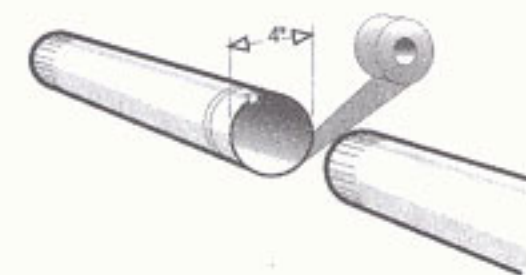
排氣管線路安裝儘量取直。



不正確安裝導致烘衣速度減慢。



延長管路部份儘量取直少轉彎。



需使用 4 英吋金屬硬管，並確實每個接頭用膠帶確實緊密銜接。



安裝機器前請清理您家中舊排氣管路，並保持管路排氣順暢。



勿使用塑膠或鋁管來當機器排氣管。



應隨時保持管路內的順暢。

控制面板介紹

型號:PYET244/PYGT244

MAYTAG 美泰克



PYET244/PYGT244



使用操作

步驟一：選擇烘衣溫度

請依照衣料選擇適當溫度烘衣或參照下表選



烘衣溫度	衣物形態
Regular一般烘衣	厚質棉衣物或洗衣標上有 "Tumble Dry可烘乾" 字樣
Low低溫烘衣	衣物標示有 "Tumble Dry Low" 或 "Tumble Dry Medium" 字樣
Air Fluff室溫烘衣	使用冷風將衣物去除異味，可自行設定時間，利用旋鈕設定烘衣時間。

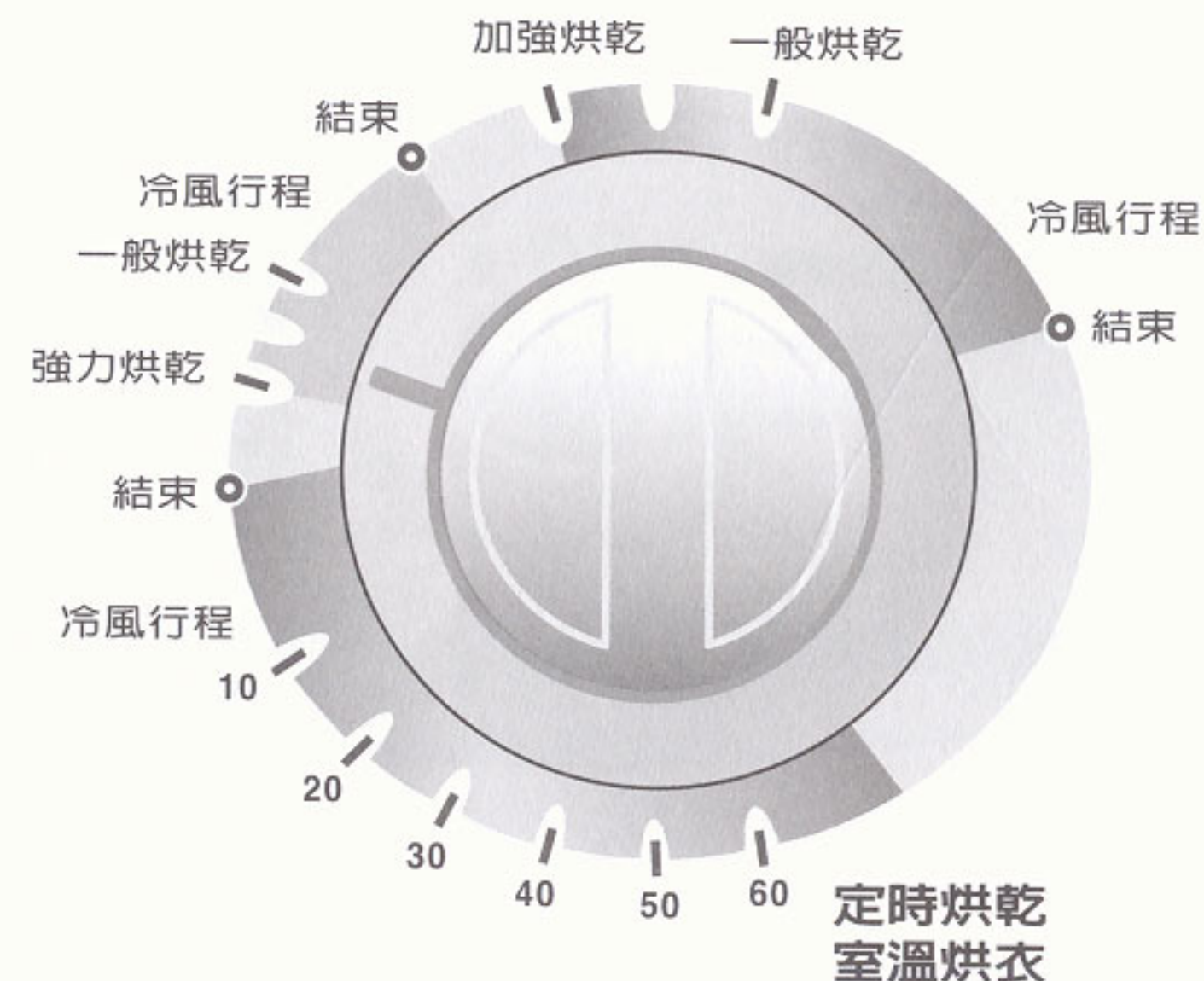
步驟二：選擇所要烘衣行程(順時鐘或逆時鐘方向旋轉皆可)

當您使用 Auto Dry (自動烘乾行程)時可選擇 More Dry(強力烘乾)或 Less Dry(一般烘乾)設定。您亦可將指針指在其前述二選項中間，越靠近 More Dry(強力烘乾)位置，衣服越乾。

量多或大件衣物可使用 "強力烘乾"，"一般烘乾" 適合質料輕，或衣物需保留微些濕氣，以利燙衣。

自動烘衣行程 一般/棉·麻衣物

自動烘衣行程 免燙衣物



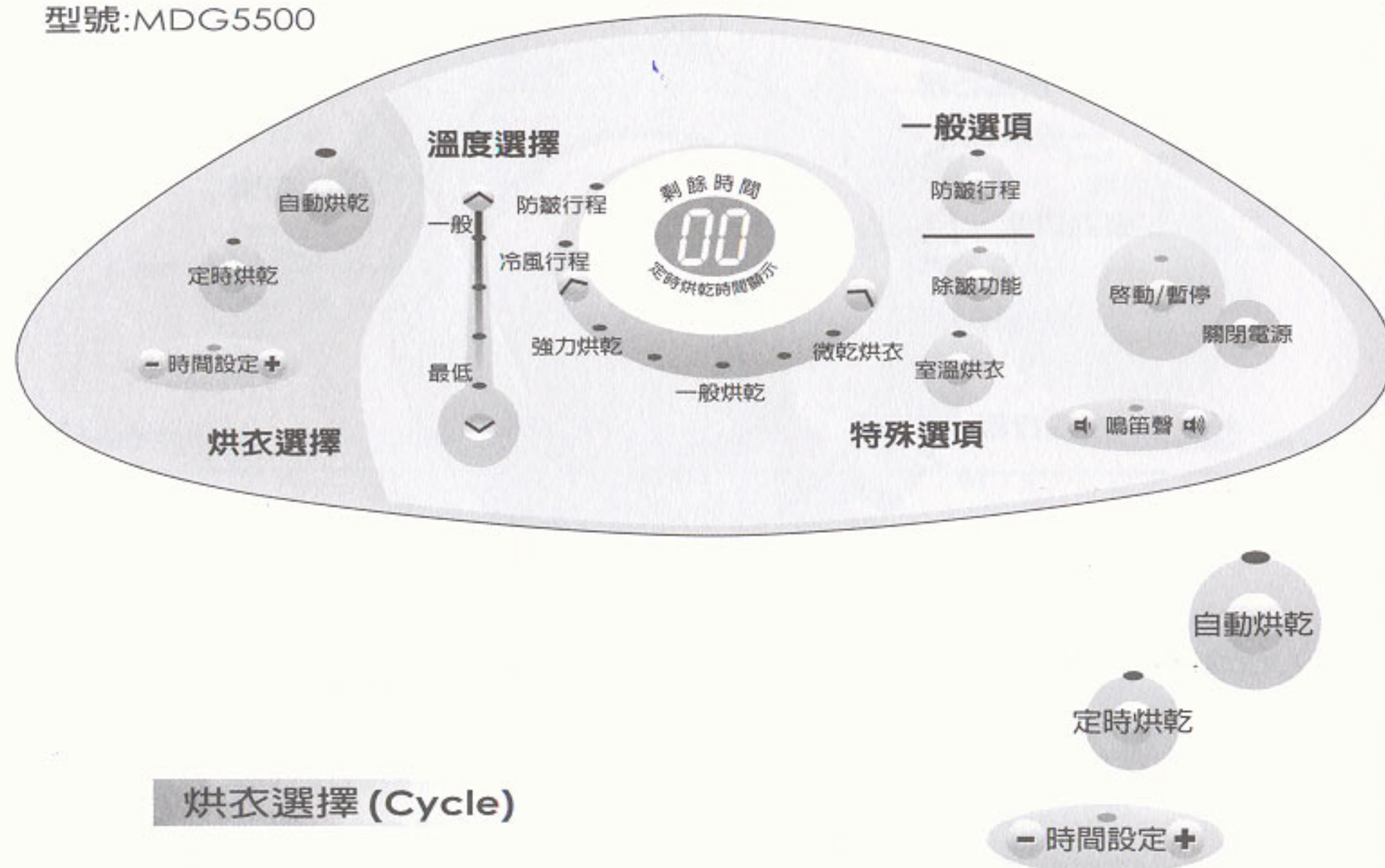
Auto Dry 自動烘乾行程 Regular Fabrics 一般 / 棉、麻	適合一般棉、麻織品。於最後10分鐘以冷風烘衣，避免衣服產生皺摺。
Auto Dry 自動烘乾行程 Wrinkle Free Fabrics 免燙衣物	適合免燙衣物、人造纖維、針織物等。於最後20分鐘以冷風烘衣，避免衣服產生皺摺。
Time Dry/ Air Fluff 定時烘乾 / 室溫烘衣	順時鐘方向將旋鈕調至所需時間，最多有60分鐘烘衣時間，可自行做調整。 若想將衣服做防皺處理，或去除衣物上味道，則需將溫度選擇調至 "Air Fluff (室溫烘衣)" 鍵位置。

步驟三：啟動開關

關上機門，壓下旋轉紐約2秒鐘後即可開始啟動。

控制面板介紹

型號:MDG5500



烘衣選擇 (Cycle)

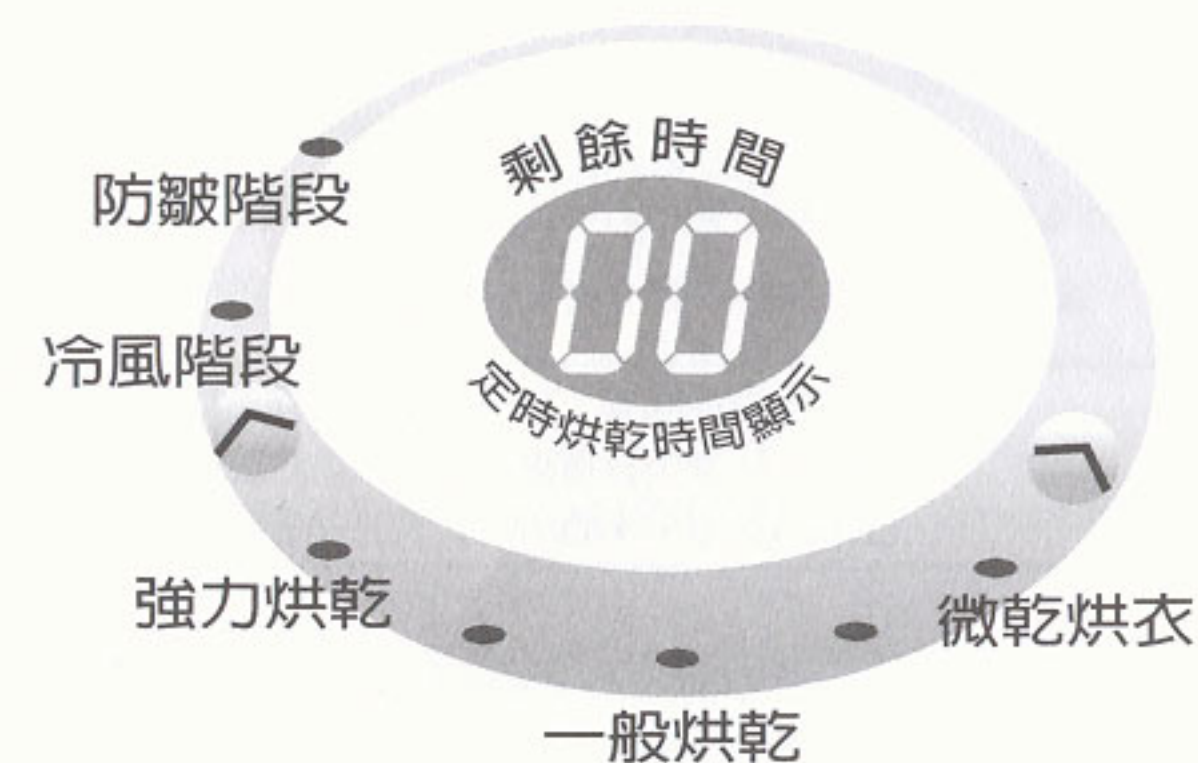
自動烘乾 (Sensor Dry)	機器會自動偵測衣物上所殘留水氣多寡，達到乾衣程度。
定時烘乾 (Time Dry)	自行設定烘乾時間，定時烘乾可以選擇溫度高低，但無法選擇烘乾程度。

溫度選擇 (Dry Temp)

共四各溫度設定，利用 $\wedge$ 或 $\vee$ 鍵來選擇所需溫度。
Regular為最高溫，extra low為最低溫。



烘乾程度選擇



共五種設定，利用 $\wedge$ 或 $\vee$ 箭頭按鍵來選擇所需乾衣程度。

強力烘乾 (Very Dry)	機器會自動偵測衣物上所殘留水氣多寡，達到乾衣程度，適合大件衣物或毛巾。
一般烘乾 (Normal)	機器會自動偵測衣物上所殘留水氣多寡，達到乾衣程度，適合質料輕之衣物。
微乾烘衣 (Damp Dry)	不完全烘乾 (以利燙衣)，適用需平放晾乾或懸吊風乾類之衣物。
冷風行程指示燈 (Cool Down)	當烘衣行程進行至冷風階段時，指示燈 (Cool Down) 會亮起。
防皺行程指示燈 (Wrinkle prevent)	烘衣進行至防皺階段時，指示燈 (Wrinkle prevent) 會亮起。

控制面板介紹

一般選項

防皺行程

防皺行程 (Wrinkle prevent)	烘衣行程完成後，會有持續95分鐘防皺行程，低溫、輕柔之轉速，以減少衣物皺摺產生，此防皺處理功能可隨時中斷停止拿取衣服，不必一定要烘完95分鐘。
---------------------------	---

特殊選項

除皺功能

室溫烘衣

除皺行程 (Wrinkle Release)	輕度皺摺之乾淨衣物(如久置於衣櫃中的衣服)，或如久置於乾衣機中衣物適用。本功能會有10分鐘熱風烘衣緊接著8分鐘冷風烘衣。
室溫烘衣(Air Fluff)	使用冷風將衣物去除異味，可自行設定時間，利用時間設定“+”“-”烘衣時間。

*備註：特殊選項之功能，只能單獨使用。

鳴笛聲

鳴笛聲

鳴笛聲(Signal)	可調節音量大小“+”聲音愈大，反之“-”聲音越小。
-------------	---------------------------

使用操作

(1)自動烘乾：

- 步驟一、選擇烘衣選擇(Cycle)的自動烘乾(Sensor Dry)選項。
- 步驟二、選擇“乾衣溫度”(Dry Temp)。
- 步驟三、選擇“乾衣程度”
- 步驟四、如有需要可加選防皺行程(wrinkle prevent)
- 步驟五、關上機門，按下“啟動/暫停”鍵來啟動機器。

(2)定時烘乾：

- 步驟一、選擇烘衣選擇(Cycle)的定時烘乾(Time Dry)選項。
- 步驟二、選擇“烘衣時間”(Time)。
- 步驟三、選擇“烘衣溫度”(Dry Temp)。
- 步驟四、如有需要可加選防皺行程(wrinkle prevent)
- 步驟五、關上機門，按下“啟動/暫停”鍵來啟動機器。

烘衣材質與建議：

床單/寢具類	● 依洗衣標上清洗方式或使用自動烘乾/一般溫度。 ● 烘乾過程中需要重新調整放置機內衣物。
毛毯	● 使用自動烘乾選擇，以一次烘一條為原則。 ● 收納前確定已經完全烘乾。
窗簾或有流蘇類之布巾	● 使用自動烘乾選擇，且使用低溫以免產生過多皺摺。
餐巾/桌布等蓬鬆物	● 使用自動烘乾選擇，且使用一般溫度。
夾克/睡袋	● 使用自動烘乾選擇，且使用低溫。 ● 可置入乾淨球鞋增加翻動空間，或放入乾毛巾以利吸收濕氣。
填充玩具/襪有毛料、橡膠或襪有墊肩衣物	● 使用室溫烘衣選擇，禁使用熱風。 ● 使用熱風會損壞襪有橡膠部份或燃燒。
枕頭	● 使用自動烘乾選擇，且使用低溫。 ● 可置入乾淨球鞋增加翻動空間，或放入乾毛巾以利吸收濕氣。
PVC類用品/淋浴簾	● 請依照清洗標示或使用室溫烘衣，如選擇定時烘乾需使用最低溫。

控制面板介紹

型號:MDG6800

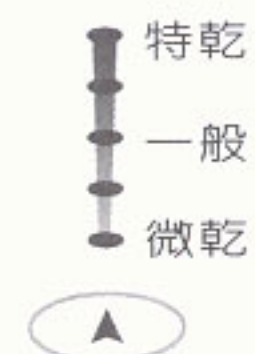


烘衣選擇(Cycle)

- 自動烘乾
- 定時烘乾
- 室溫烘衣
- 除皺行程

自動烘乾(Sensor Dry)	機器會自動偵測衣物上所殘留水氣多寡，達到乾衣程度。
定時烘乾(Time Dry)	自行設定烘乾時間。可利用上下箭頭 ▲▼ 來選取烘衣時間，可選擇溫度高低，但無法選擇烘乾程度。
室溫烘衣(Air Fluff)	使用冷風將衣物去除異味，可自行設定時間，利用上下箭頭 ▲▼ 來選取烘衣時間。
除皺功能(wrinkle release)	輕度皺摺之乾淨衣物(如久置於衣櫃中的衣服)，或久置於乾衣機中未取出之衣物亦可適用。本功能會有8分鐘熱風烘衣緊接著10分鐘冷風烘衣。

烘乾程度(Sensor Dry Level)



共五種設定，利用 ▲ 箭頭按鍵來選擇所需乾衣程度。

特乾(Very Dry)	可達完全烘乾程度，適用大物件品或牛仔褲、毛巾類。
強乾(More Dry)	烘乾時間比超強烘乾時間短，有可能牛仔褲類衣物會有微濕感覺。
一般(Normal)	適用於一般衣物烘乾。
較乾(Less Dry)	不完全烘乾，適用只需平放或懸吊就可風乾之衣物。效果比微乾好。
微乾(Damp Dry)	烘乾後之衣物，可將平放或懸吊風乾之衣物。

溫度選擇 (Temperature)

共四個溫度設定，利用 ▲ 鍵來選擇所需溫度。Regular為最高溫，extra low為最低溫。

特殊選項 (Cycle Options)

除皺行程(wrinkle prevent)	烘衣行程完成後，會有持續95分鐘防皺行程。低溫、輕柔之轉速，以減少衣物皺摺產生。此防皺處理功能可隨時中斷停止拿衣服，不一定要烘完95分鐘。
結束笛聲(Signal)	"+"聲音越大，反之 "-" 聲音越小。

使用操作

(1) 自動烘乾

步驟一、選擇烘衣選擇(Cycle)的自動烘乾(Sensor Dry)選項。

步驟二、選擇"乾衣溫度"(Dry Temp)。

步驟三、選擇"乾衣程度"

步驟四、如有需要可加選防皺行程(wrinkle prevent)

步驟五、關上機門，按下"啟動/暫停"鍵來啟動機器。

(2) 定時功乾

步驟一、選擇烘衣選擇(Cycle)的定時烘乾(Time Dry)選項。

步驟二、選擇"烘衣時間"(Time)。

步驟三、選擇"烘衣溫度"(Dry Temp)。

步驟四、如有需要可加選防皺行程(wrinkle prevent)

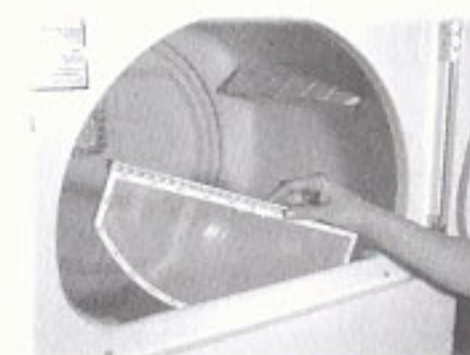
步驟五、關上機門，按下"啟動/暫停"鍵來啟動機器。

註1.如欲中斷烘衣行程只需再按一次"啟動/暫停"鍵即可。

註2.當烘衣階段已達最後冷風階段時(Cool Down)，烘衣過程顯示燈將會亮起。壓下關閉電源鍵(off)可關閉機器。

烘衣注意事項

- 若同時烘乾厚重衣物與質料輕衣物時，質料輕衣物烘乾速度較快。
- 建議將同質料的衣物分為同一類，以達最平均一致的烘衣效果。
- 若只烘1、2件衣物時，建議可放入幾件質料類似之衣服一起烘乾，以達最佳乾衣效果。
- 放入過多衣物會影響其乾衣效果，並造成衣物皺摺。
- 勿將玻璃纖維衣物放入機器中烘乾，除非衣服上有標示可使用烘衣機。
- PYET/PYGT 244機種使用自動烘乾行程(Auto Dry)時，每次旋鈕轉動速度不同，此為正常現象。尤其在烘乾行程剛開始時，因衣物上水氣較多，所以轉動速度會較慢。
- 機器內未裝置過濾網時，請勿啟動機器。
- 請於每次烘衣完畢後清潔機器過濾網，此可提高烘乾效果與省電效益。
- 大件衣物烘乾時(如:毯子)，於行程中需再次分配放置位置，以確保完全烘乾效果。
- 如有需要，於烘衣過程中放置烘衣片，可減少衣物產生靜電，並於烘衣行程完畢後取出。



清潔保養

- 使用微濕抹布清潔控制面板，勿使用化學藥品直接擦拭。
- 可使用肥皂水去除內筒中蠟筆、墨水、染料等污漬。
- 可使用肥皂水擦拭機器外殼，如有需要可一年一次在機器外上一層臘。
- 每年定期檢查清潔本機排氣系統，機器外排氣管更需經常清理，以確保機器正常運作。

簡易排除障礙

機器不運作時....	1.檢查機門是否關好。 2.插頭是否有插好，或插座是否通電。 3.樓房的保險裝置有問題。 4.未壓下按鈕啟動機器。
無熱氣烘乾....	1.樓房的保險裝置有問題。 2.選取溫度選擇，而非蓬鬆處理。
無法正常乾衣.....	1.請檢查上述各項情況。 2.檢查廢氣排氣管蓋子是否開關順暢。 3.清潔過濾網與排氣管。 4.需使用 4 英吋金屬排氣管。 5.烘乾衣物勿放置過量。 6.厚重衣物與質料輕之衣物需分類。 7.衣服沒完全脫乾就開始烘乾。 8.烘衣量過少，可加幾條毛巾。
烘不乾.....	1.過濾網未清潔。 2.溫度選擇錯誤。
有噪音...	1.衣物口袋中東西未完全拿出。 2.檢查機器水平或地板不堅固。
控制鈕轉動速度慢... PYGT/PYET244	此為正常現象。因在Auto Dry(自動烘乾)行程中，尤其在烘乾程序剛開始時，因衣物上水氣較多，所以轉動速度較慢。

烘衣機規格表

型號	MDG6800	MDG5500	PYGT244	PYET244
機種	瓦斯型	瓦斯型	瓦斯型	電氣型
顏色	皇后白	皇后白	皇后白	皇后白
生產國	美國	美國	美國	美國
容量(公斤)*	10	10	10	10
寬	69	69	69	69
深	71	72	70	70
高	114	108	110	110
電壓	110V/60Hz	110V/60Hz	110V/60Hz	220V單向三線
安培	6	6	8	23
機門打開深度	126.2	128.3	126.4	126.4
瓦斯額定輸出	22000BTU/小時	22000BTU/小時	18000BTU/小時	-
控制面板	LED觸控式	LED觸控式	旋鈕控制	旋鈕控制
烘衣溫度	5種	5種	3種	3種
自動烘衣控制	●	●	●	●
行程指示燈	●	●	-	-
定時烘衣	●	●	●	●
微乾烘衣	●	●	-	-
一般烘衣	●	●	●	●
強力烘衣	●	●	●	●
室溫烘衣	●	●	●	●
除皺行程	●	●	●	●
防皺行程	●	●	-	-
瓦斯外洩切除裝置	●	●	●	-
剩餘時間顯示	●	●	-	-
結束笛聲	●	●	-	-

*資料來源美國原廠

●實際規格配備以進口實物為主